



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7209251 / 19.12.2019
Purch. ord. no.: 5500039817
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020564 / 13.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

167 1 PP

Weights (gross/net)

Gross weight 1.957,060 KG Net weight 1.618,960 KG Volumes 2,520 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	0550723441 Hub System 2nd/6th Gear cpl Customer article number: 0550723441Position2	1.960 PC	1.618,960 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	7 PC	105 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	140 PC	181 KG
900003	TBA-501668 Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG	140 PC	36 KG
900004	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	7 PC	16 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

5010001460
L. FINE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1960
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 30/12/19
Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

weiß - Exemplar für Auftraggeber
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
blanc - Exemplaire pour commettant
rose - Exemplaire de l'expéditeur
bleu - Exemplaire du destinataire
vert - Exemplaire du transporteur
wit - Exemplaar voor lastgever
roze - Exemplaar voor afzender
blau - Exemplaar voor geadresseerde
groen - Exemplaar voor vervoerder
blanco - Essomplare per committente
rosa - Essomplare per mittente
blu - Essomplare per destinatario
verde - Essomplare per trasportatore
white - Copy for orderer
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
hvit - Exemplar for ordregiver
rosa - Exemplar for afsender
blå - Exemplar for modtager
grøn - Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
AN MAGNA

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)
B.V. & Co. KG
Werk Bad Windsheim
Logistik
Burggräberstraße 5
91438 Bad Windsheim
Y. 70076 Gladugino

3 Auslieferungsort des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
Ort/Lieu
Gladugino
Land/Pays
Italien

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise
Ort/Lieu
AN MAGNA
Land/Pays
Italien
Datum/Date
20.12.19

5 Beigefügte Dokumente
Documents annexés
3na PT B.V. & Co. KG
Werk Bad Windsheim
Logistik
Burggräberstraße 5
91438 Bad Windsheim
247208
2A857

INTERNATIONALER
FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE
INTERNATIONAL
19011935

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).
Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)
Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
D - 71634 Ludwigsburg
www.schweitzer-spedition.de

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
20/12/19
FT 286 RE

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Réserves et observations des transporteurs

6 Kennzeichen u. Nummer
Marques et numéros
32 17
36-ITP

7 Anzahl der Packstücke
Nombre des colis
32

8 Art der Verpackung
Mode d'emballage
ITP

9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung
Désignation officielle de transport

10 Statistiknummer
No. statistique

11 Bruttogewicht in kg
Poids brut, kg
1802

12 Umfang in m³
Cubage m³
18.671

UN-Nummer
Numéro UN
UN

Ben. s. Nr. 9
Nom volt N°9

Gefahrzettelnummer-Nr.
Numéro d'étiquette

Verp.-Gruppe
Groupe d'emballage

Tunnelbeschränkungscode
Code de restriction en tunnels

19 zu zahlen vom:
A payer par:
Fracht
Prix de transport
Ermäßigungen
Réductions
Zwischensumme
Solde
Zuschläge
Suppléments
Nebengebühren
Frais accessoires
Sonstiges
Divers
Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer

Absender
L'expéditeur

Währung
Monnaie

Empfänger
Le destinataire

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften
Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières

14 Rückstattung
Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen
Prescription d'affranchissement

20 Besondere Vereinbarungen
Conventions particulières

21 Ausgefertigt in
Etablie à
Bad Windsheim
am 19.12.19

22 Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l'expéditeur)
Magna

23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)
KUEHNLE-NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 51
70076 Gladugino (BA)
27.12.2019

25 Angaben zur Entfernung der Enttarnung mit Grenzübertritt
Données relatives à la distance de l'extinction de la marchandise à la frontière
von **Bad Windsheim** km
91438 Bad Windsheim

Paletten-Absender - Expéditeur des palettes
Art Anzahl Kein Tausch Tausch
Euro-Palette
Gitterbox-Palette
Einfach-Palette

Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes
Art Anzahl Kein Tausch Tausch
Euro-Palette
Gitterbox-Palette
Einfach-Palette

26 Vertragspartner des Frachtführers

27 Amtliches Kennzeichen
Kz **LF 5C 1490**
Anhängen **LF 5C 918**
Nutzlast in kg **Fr 286 RE**
Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift **20.12.19**
Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

28 Sonstige Bemerkungen
Autres remarques

☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Untereinheiten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris et 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
Remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

Bei gelieferten Gütern ist in der letzten Zeile der Publik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzettelnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Guter der Klasse 1 und 7: siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.1.1 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.